



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/1013
16 May 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Сорок пятая сессия
Пункт 157 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Шамиль НАСЕР (Египет)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 75-м пленарном заседании 13 мая 1991 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. На своих 57-59-м заседаниях 13, 14 и 16 мая 1991 года Пятый комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (A/45/241/Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/45/1011).
3. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.5/45/SR.57-59).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/45/L.30

4. На 59-м заседании 16 мая 1991 года заместитель Председателя Комитета внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.5/45/L.30) и предложил следующие устные поправки:

a) во второй строке пункта 1 постановляющей части текста на английском языке вместо "will consider" следует читать "shall consider";

b) в конце пункта 7 постановляющей части добавить текст следующего содержания: "в соответствии с планом урегулирования, содержащимся в пунктах 72-74 доклада Генерального секретаря от 18 июня 1990 года 3/ и в пунктах 34-36 доклада Генерального секретаря от 19 апреля 1991 года 4/".

5. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/21 от 20 ноября 1990 года,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 621 (1988) от 20 сентября 1988 года и 658 (1990) от 27 июня 1990 года, а также резолюцию 690 (1991) Совета от 29 апреля 1991 года, в которой Совет учредил под своим руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

отмечая, что смета расходов Миссии, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, составляет 180 617 000 долл. США брутто (176 868 000 долл. США нетто) 1/,

1/ A/45/241/Add.1.

2/ A/45/1011.

ПРИЗНАВАЯ, что расходы Миссии представляют собой расходы Организации, которые в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций несут ее государства-члены,

УЧИТЫВАЯ тот факт, что чрезвычайно важно предоставить Миссии необходимые финансовые ресурсы, которые позволят ей выполнять ее функции согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЯ все государства-члены предпринять все возможные усилия по выплате их начисленных взносов для финансирования Миссии в полном объеме и своевременно, особенно с учетом чрезвычайной необходимости покрытия расходов, связанных с началом операции, и коротким сроком ее функционирования,

ПРИЗНАВАЯ, что для покрытия расходов, связанных с деятельностью Миссии, требуется процедура, отличная от процедуры, применяемой для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать относительно более крупные взносы, тогда как экономически менее развитые страны располагают относительно ограниченными возможностями делать взносы для подобной операции,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, как указано в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, особую ответственность государств, являющихся постоянными членами Совета Безопасности, в связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре,

1. **НАПОМИНАЕТ** о том, что в соответствии со статьей 17 Устава Организации Объединенных Наций бюджет Организации рассматривает и утверждает Генеральная Ассамблея;

2. **УТВЕРЖДАЕТ** в принципе предлагаемую Генеральным секретарем в связи с Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре смету расходов (180 617 000 долл. США брутто, 176 868 000 долл. США нетто), содержащуюся в его докладе 1/, на период деятельности Миссии, одобренный Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991), и в отношении которой к Генеральному секретарю обращена просьба создать специальный счет в соответствии с пунктом 16 его доклада 1/;

3. **ПОСТАНОВЛЯЕТ** ассигновать первоначальную сумму в размере 143 000 000 долл. США брутто (140 000 000 долл. США нетто), включая сумму в размере 889 700 долл. США, выделенную с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам для покрытия расходов на подготовительном этапе в соответствии с положениями резолюции 44/203 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, на деятельность Миссии согласно графику осуществления, содержащемуся в пункте 10 доклада Генерального секретаря 1/;

4. просит Генерального секретаря представить на ее сорок шестой сессии подробный доклад о ходе деятельности за первые шесть месяцев операции и принять все необходимые меры для обеспечения максимальной результативности и рентабельности операции с учетом замечаний и рекомендаций, содержащихся в пунктах 10-18 доклада Консультативного комитета 2/;

5. постановляет рассмотреть на своей сорок шестой сессии вопрос об ассигнованиях, необходимых для финансирования Миссии на протяжении оставшихся трех месяцев ее деятельности с учетом доклада о ходе деятельности, упомянутого в пункте 4 настоящей резолюции;

6. принимает к сведению взгляды, высказанные в пунктах 18 и 19 доклада Генерального секретаря 1/, и признает, что программа репатриации, которая будет осуществляться Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в соответствии с его статутом, представляет собой существенно важный политический элемент предложений по урегулированию, в отсутствие которого беспристрастный референдум невозможен, и призывает государства-члены незамедлительно откликнуться на призыв Генерального секретаря вносить добровольные взносы в этой связи;

7. утверждает рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 8 его доклада 2/, в отношении добровольных взносов в размере 34,5 млн. долл. США, представляющих, по оценкам, потребности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в связи с репатриацией жителей Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, содержащимся в пунктах 72-74 доклада Генерального секретаря от 18 июня 1990 года 3/ и в пунктах 34-36 доклада Генерального секретаря от 19 апреля 1991 года 4/;

8. принимает к сведению рекомендацию Консультативного комитета, содержащуюся в пункте 15 его доклада 2/, относительно должностей высокого уровня для Миссии и постановляет предусмотреть для Миссии не более одной должности уровня заместителя Генерального секретаря и двух должностей уровня помощника Генерального секретаря;

9. постановляет в порядке исключения распределить сумму в размере 143 000 000 долл. США брутто (140 000 000 долл. США нетто) среди государств-членов в соответствии с составом групп, определенных в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года, с поправками, внесенными Ассамблеей в ее резолюции 44/192 В от 21 декабря 1989 года, и с учетом шкалы взносов на 1989, 1990 и 1991 годы 5/;

3/ S/21360.

4/ S/22464.

5/ См. резолюции 43/223 и 45/256 В.

10. постановляет также включить Лихтенштейн в группу государств-членов, определенную в пункте 3b резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
11. постановляет далее включить Намибию в группу государств-членов, определенную в пункте 3d резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи;
12. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из суммы расходов, подлежащих распределению среди государств-членов в соответствии с пунктом 9 настоящей резолюции, будет вычтена их соответствующая доля зачисляемых в фонд уравнивания налогообложения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 000 000 долл. США, утвержденных на первоначальный шестимесячный период;
13. предлагает вносить добровольные взносы для Миссии наличными и в виде приемлемых для Генерального секретаря поставок и услуг, которые будут использоваться, по мере необходимости, в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/192 A от 21 декабря 1989 года;
14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре".
